

2° en cas d'absence justifiée par l'obtention d'un congé ou d'une interruption de travail visés aux articles 39, 42 et 43 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et à l'article 18 de la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public.

Dans ce cas, les montants des allocations sont fixés tenant compte du régime de travail applicable au membre du personnel concerné. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

Bruxelles, le 30 mars 2007.

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL  
La Ministre du Budget,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

2° van afwezigheid gewettigd door het bekomen van verlof of werkonderbreking bedoeld in de artikelen 39, 42 en 43 van de arbeidswet van 16 maart 1971 en in artikel 18 van de wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de openbare sector.

In dit geval worden de bedragen van de toelagen vastgesteld rekening houdend met het op het betrokken personeelslid van toepassing zijnde arbeidstijdregeling. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2006.

Brussel, 30 maart 2007.

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL  
De Minister van Begroting,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2007 — 1547

[C - 2007/14122]

**9 AVRIL 2007.** — Arrêté royal portant exécution du règlement (CE) n° 561/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 relatif à l'harmonisation de certaines dispositions de la législation sociale dans le domaine des transports par route, modifiant les règlements (CEE) n° 3821/85 et (CE) n° 2135/98 du Conseil et abrogeant le règlement (CEE) n° 3820/85 du Conseil

### RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous présentons à Votre signature a pour but de fixer les modalités pratiques de mise en vigueur du règlement (CE) n° 561/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006.

Cet arrêté royal devrait entrer en vigueur à la même date que le règlement, le 11 avril 2007, faute de quoi des sanctions ne pourraient être appliquées aux infractions aux dispositions du règlement.

Considérant qu'il existerait un vide juridique pour ce qui concerne les dispositions du règlement, notamment les dérogations, qui peuvent être décidées par les Etats membres, alors qu'elles diffèrent de celles prévues par le règlement n° 3820/85 abrogé, l'abrogation de ce dernier entraînant l'abrogation des dérogations en vigueur.

Considérant le besoin d'une formation et d'une qualification de plus en plus pointues des conducteurs et la multiplication des formations scolaires ou alternées dès l'âge de 16 ans.

Considérant que certains transports effectués dans le cadre des activités professionnelles du conducteur et qui ne comportent que des temps de conduite journalière réduits où des parcours très courts ne sont pas préjudiciables aux objectifs visés à l'article 1<sup>er</sup> du règlement.

Examen des articles.

L'article 2 met en application les dispositions de l'article 19 du règlement relatif aux sanctions y compris lorsque les infractions au règlement ont été commises sur le territoire d'un autre Etat membre ou d'un pays tiers et sont constatées en Belgique.

L'article 3 désigne les personnes chargées de rechercher et constater les infractions au règlement et à l'arrêté.

L'article 4 autorise l'immobilisation d'un véhicule, visée à l'article 21 du règlement lorsqu'une infraction est constatée et jusqu'à ce qu'il soit remédié à la cause de l'infraction.

L'article 5 ramène à 16 ans l'âge des convoyeurs dans le cadre de formations professionnelles.

L'article 6 fixe la liste des dérogations visées à l'article 13 du règlement, autorisées en Belgique.

L'article 7 apporte quelques modifications à l'arrêté royal du 15 juillet 2005 portant exécution du règlement (CEE) n° 3821/85 du 20 décembre 1985 concernant l'appareil de contrôle dans le transport par route.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2007 — 1547

[C - 2007/14122]

**9 APRIL 2007.** — Koninklijk besluit houdende uitvoering van de verordening (EG) nr. 561/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer, tot wijziging van verordeningen (EEG) nr. 3821/85 en (EG) nr. 2135/98 van de Raad en tot intrekking van verordening (EEG) nr. 3820/85 van de Raad

### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij U ter ondertekening voorleggen, heeft tot doel de praktische modaliteiten van de inwerkingtreding van verordening (EG) nr. 561/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 vast te leggen.

Dit koninklijk besluit zou in werking moeten treden op dezelfde datum als de verordening, 11 april 2007. Anders zouden geen sancties kunnen worden getroffen tegen inbreuken op de bepalingen van de verordening.

Overwegende dat er een rechtsvacuüm zou bestaan wat betreft de bepalingen van de verordening, met name inzake de afwijkingen waartoe de lidstaten kunnen besluiten, ook al verschillen ze van de afwijkingen bepaald in de ingetrokken verordening nr. 3820/85, daar de intrekking van deze laatste de intrekking van de van kracht zijnde afwijkingen tot gevolg heeft.

Gelet op de behoefte aan een alsmaar specifiekere opleiding en scholing van de bestuurders en op de vermenigvuldiging van de schoolopleidingen en systemen van deeltijds studeren en werken vanaf de leeftijd van 16 jaar.

Daarnaast dient overwogen dat bepaalde transporten, die worden uitgevoerd in het kader van de beroepsactiviteiten van de bestuurder en die alleen beperkte dagelijkse rijdijden of zeer korte trajecten omvatten, geen afbreuk doen aan de objectieven vermeld in artikel 1 van de verordening.

Bespreking van de artikelen.

Artikel 2 past de bepalingen van artikel 19 van de verordening aangaande de sancties toe, ook wanneer de inbreuken op de verordening zijn begaan op het grondgebied van een andere lidstaat of van een derde land en in België worden vastgesteld.

Artikel 3 wijst de personen belast met het opsporen en het vaststellen van de inbreuken op de verordening en op het besluit aan.

Artikel 4 staat toe dat een voertuig wordt stilgelegd zoals bedoeld in artikel 21 van de verordening, wanneer een inbreuk wordt vastgesteld en tot het ogenblik waarop een einde is gemaakt aan de oorzaak van de inbreuk.

Artikel 5 verlaagt de leeftijd van bijrijders in het kader van beroepsopleidingen tot 16 jaar.

Artikel 6 stelt de lijst van de in België toegelaten afwijkingen bedoeld in artikel 13 van de verordening vast.

Artikel 7 brengt enkele wijzigingen aan in het koninklijk besluit van 15 juli 2005 houdende uitvoering van de verordening (EEG) nr. 3821/85 van 20 december 1985 betreffende het controleapparaat in het wegvervoer.

Le 1° permet aux véhicules affectés aux transports visés à l'article 6 de l'arrêté royal de déroger à l'obligation d'installation et d'utilisation du tachygraphe.

Le 2° autorise la délivrance d'une carte de conducteur aux titulaires d'un permis de conduire provisoire valable pour la catégorie C et C + E ou la sous-catégorie C1 et C1 + E.

Le 3° étend les possibilités de sanction prévue à l'article 2 de l'arrêté royal aux infractions au règlement n° 3821/85 et à l'arrêté royal du 15 juillet 2005.

Le 4° adapte l'arrêté royal aux dispositions de l'article 19 du règlement.

Le 5° vise à rendre l'attestation conforme à la décision de la Commission C(2007)1470.

Le 6° adapte l'arrêté royal du 15 juillet 2005 à la divergence entre les dispositions de l'accord AETR et du règlement n° 561/2006 qui n'existaient pas lorsque le règlement n° 3820/85 était en vigueur.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et fidèle serviteur.

Pour le Ministre de la Mobilité, absent :

Le Ministre de l'Emploi et de l'Informatisation,  
P. VANVELTHOVEN

9 AVRIL 2007. — Arrêté royal portant exécution du règlement (CE) n° 561/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 relatif à l'harmonisation de certaines dispositions de la législation sociale dans le domaine des transports par route, modifiant les règlements (CEE) n° 3821/85 et (CE) n° 2135/98 du Conseil et abrogeant le règlement (CEE) n° 3820/85 du Conseil

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le traité instituant la Communauté économique européenne, signé à Rome le 25 mars 1957 et approuvé par la loi du 2 décembre 1957, notamment l'article 75;

Vu le règlement (CEE) n° 3820/85 du Conseil des Communautés européennes du 20 décembre 1985 relatif à l'harmonisation de certaines dispositions en matière sociale dans le domaine des transports par route;

Vu le règlement (CEE) n° 3821/85 du Conseil des Communautés européennes du 20 décembre 1985 concernant l'appareil de contrôle dans le domaine des transports par route;

Vu le règlement (CE) n° 561/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 relatif à l'harmonisation de certaines dispositions de la législation sociale dans le domaine des transports par route, modifiant les règlements (CEE) n° 3821/85 et (CE) n° 2135/98 du Conseil et abrogeant le règlement (CEE) n° 3820/85 du Conseil;

Vu la directive 2002/15/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2002 relative à l'aménagement du temps de travail des personnes exécutant des activités mobiles de transport routier;

Vu la directive (CEE) 2006/22/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 établissant les conditions minimales à respecter pour la mise en œuvre des règlements du Conseil (CEE) n° 3820/85 et (CEE) n° 3821/85 concernant la législation sociale relative aux activités de transport routier et abrogeant la directive 88/599/CEE du Conseil;

Vu la décision de la Commission C(2007)1470 sur le formulaire relatif à la législation sociale en matière de transport routier;

Het 1° staat toe dat voertuigen gebruikt voor vervoer bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit afwijken van de verplichting om de tachograaf te installeren en te gebruiken.

Het 2° laat toe een bestuurderskaart af te leveren aan titularissen van een voorlopig rijbewijs geldig voor de categorie C en C + E of de subcategorie C1 en C1 + E.

Het 3° breidt de sanctiemogelijkheden bepaald in artikel 2 van het koninklijk besluit tegen inbreuken op verordening nr. 3821/85 en op het koninklijk besluit van 15 juli 2005 uit.

Het 4° past het koninklijk besluit aan aan de bepalingen van artikel 19 van de verordening.

Het 5° beoogt het attest conform aan de beslissing van de commissie C(2007)1470.

Het 6° past het koninklijk besluit van 15 juli 2005 aan, teneinde rekening te houden met het verschil tussen de bepalingen van de AETR-overeenkomst en van verordening nr. 561/2006 die niet bestonden toen verordening nr. 3820/85 van kracht was.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en getrouwe dienaar.

Voor de Minister van Mobiliteit, afwezig :

De Minister van Werk en Informatisering,  
P. VANVELTHOVEN

9 APRIL 2007. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van de verordening (EG) nr. 561/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer, tot wijziging van verordeningen (EEG) nr. 3821/85 en (EG) nr. 2135/98 van de Raad en tot intrekking van verordening (EEG) nr. 3820/85 van de Raad

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ondertekend te Rome op 25 maart 1957 en goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957, inzonderheid op artikel 75;

Gelet op verordening (EEG) nr. 3820/85 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 december 1985 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer;

Gelet op verordening (EEG) nr. 3821/85 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 december 1985 betreffende het controleapparaat in het wegvervoer;

Gelet op verordening (EG) nr. 561/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer, tot wijziging van verordeningen (EEG) nr. 3821/85 en (EG) nr. 2135/98 van de Raad en tot intrekking van verordening (EEG) nr. 3820/85 van de Raad;

Gelet op richtlijn 2002/15/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2002 betreffende de organisatie van de arbeidstijd van personen die mobiele werkzaamheden in het wegvervoer uitoefenen;

Gelet op richtlijn (EEG) 2006/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 inzake minimumvoorwaarden voor de uitvoering van de verordeningen (EEG) nr. 3820/85 en (EEG) nr. 3821/85 van de Raad betreffende voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer en tot intrekking van richtlijn 88/599/EEG van de Raad;

Gelet op de beslissing van de Commissie C(2007)1470 over het formulier betreffende de sociale wetgeving inzake wegvervoer;

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 6 mai 1985, 21 juin 1985 et 28 juillet 1987;

Vu l'arrêté royal du 13 mai 1987 portant exécution du règlement (CEE) n° 3820/85 du Conseil des Communautés européennes du 20 décembre 1985 relatif à l'harmonisation de certaines dispositions en matière sociale dans le domaine des transports par route;

Vu l'arrêté royal du 14 juillet 2005 portant exécution du règlement (CEE) n° 3821/85 du 20 décembre 1985 concernant l'appareil de contrôle dans le domaine des transports par route;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 12 février 2007;

Vu l'association des gouvernements des régions à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis du Conseil des Ministres donné le 1<sup>er</sup> mars 2007;

Vu l'urgence;

Considérant que le règlement entre en vigueur le 11 avril 2007 et que les mesures d'exécution doivent entrer en vigueur à cette date, faute de quoi il serait impossible de sanctionner les infractions constatées, ce qui serait gravement préjudiciable à la sécurité routière;

Il existerait d'autre part un vide juridique préjudiciable aux entreprises concernées, en matière de dérogations nationales (art. 13 du règlement), les dérogations en vigueur disparaissant avec l'abrogation du règlement 3820/85 qui les autorisait;

Vu l'avis 42 582/4 du Conseil d'Etat donné le 29 mars 2007 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

Le règlement : le règlement (CE) n° 561/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 relatif à l'harmonisation de certaines dispositions de la législation sociale dans le domaine des transports par route, modifiant les règlements (CEE) n° 3821/85 et (CE) n° 2135/98 du Conseil et abrogeant le règlement (CEE) n° 3820/85 du Conseil.

#### CHAPITRE II. — Recherche et constatation des infractions

**Art. 2.** Les infractions au règlement et au présent arrêté, constatées en Belgique ou dénoncées par l'autorité compétente d'un autre Etat membre ou d'un pays tiers constituent des infractions punies conformément aux articles 2 et 2bis de la loi du 18 février 1969 précitée, même si l'infraction a été commise sur le territoire d'un autre Etat membre ou d'un pays tiers.

**Art. 3.** Sont chargés de rechercher et constater les infractions au règlement et au présent arrêté et appliquer la mesure d'immobilisation visée à l'article 4 du présent arrêté;

1° le personnel du cadre opérationnel de la police fédérale et de la police locale;

2° les agents de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière et de la Direction générale Transport terrestre investis d'un mandat de police judiciaire;

3° les agents de l'Administration des Douanes et Accises;

4° les inspecteurs sociaux et les contrôleurs sociaux de l'Inspection des lois sociales du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale;

5° les inspecteurs sociaux et contrôleurs sociaux de l'Inspection sociale du Service public fédéral Sécurité sociale;

6° les inspecteurs sociaux et contrôleurs sociaux de l'Office national de Sécurité sociale.

**Art. 4.** Le véhicule conduit par l'auteur d'une ou plusieurs infractions aux articles 6, 7 et 8 du règlement ou au présent arrêté peut être immobilisé aux frais et risque de l'auteur de l'infraction jusqu'à ce qu'il soit remédié à la cause de l'infraction, notamment en vue d'obliger le conducteur à observer un temps de repos journalier.

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 6 mei 1985, 21 juni 1985 en 28 juli 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 mei 1987 houdende uitvoering van de verordening (EEG) nr. 3820/85 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 december 1985 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 juli 2005 houdende uitvoering van de verordening (EEG) nr. 3821/85 van 20 december 1985 betreffende het controleapparaat in het wegvervoer;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 februari 2007;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Ministerraad van 1 maart 2007;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de verordening in werking treedt op 11 april 2007 en dat de uitvoeringsmaatregelen op die datum in werking moeten treden, anders zou het onmogelijk zijn de vastgestelde inbreuken te sanctioneren, wat zeer nadelig zou zijn voor de verkeersveiligheid;

Anderzijds zou er een juridisch vacuüm bestaan dat nadelig zou zijn voor de betrokken ondernemingen. De geldende uitzonderingen verdwijnen immers met de opheffing van verordening 3820/85, die ze toeliet;

Gelet op advies 42 582/4 van de Raad van State, gegeven op 29 maart 2007 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

De verordening : verordening (EG) nr. 561/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer, tot wijziging van verordeningen (EEG) nr. 3821/85 en (EG) nr. 2135/98 van de Raad en tot intrekking van verordening (EEG) nr. 3820/85 van de Raad.

#### HOOFDSTUK II. — Opsporing en vaststelling van de inbreuken

**Art. 2.** De inbreuken op de verordening en op dit besluit, vastgesteld in België of aangegeven door de bevoegde overheid van een andere lidstaat of van een derde land, worden bestraft overeenkomstig de artikelen 2 en 2bis van de bovengemelde wet van 18 februari 1969, ook als de inbreuk is begaan op het grondgebied van een andere lidstaat of van een derde land.

**Art. 3.** Met het opsporen en vaststellen van de inbreuken op de verordening en op dit besluit en met het immobiliseren zoals bepaald in artikel 4 van dit besluit worden belast;

1° het personeel van het operationele kader van de federale politie en van de lokale politie;

2° de ambtenaren van het Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid en van het Directoraat-generaal Vervoer te Land, belast met een mandaat van gerechtelijke politie;

3° de ambtenaren van de Administratie der Douane en Accijnzen;

4° de sociaal inspecteurs en de sociaal controleurs van de Inspectie van de sociale wetten van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg;

5° de sociaal inspecteurs en de sociaal controleurs van de Sociale Inspectie van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid;

6° de sociaal inspecteurs en de sociaal controleurs van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

**Art. 4.** Het voertuig bestuurd door de dader van één of meer inbreuken op de artikelen 6, 7 en 8 van de verordening of op dit besluit kan op kosten en risico van de dader van de inbreuk geïmmobiliseerd worden tot de oorzaak van de inbreuk wordt verholpen, met name ten einde de bestuurder te verplichten een dagelijkse rusttijd te nemen.

CHAPITRE III. — *Age des convoyeurs*

**Art. 5.** Pour les transports nationaux effectués dans un rayon de 50 kilomètres du point d'attache du véhicule, y compris les communes dont le centre se trouve dans ce rayon, l'âge minimal des convoyeurs est ramené à 16 ans, à condition que ce soit à des fins de formation professionnelle et dans les limites des dispositions nationales en matière d'emploi.

CHAPITRE IV. — *Dérogations*

**Art. 6.** Ne sont pas soumis aux articles 5 à 9 du règlement, les transports effectués par les véhicules suivants :

a) véhicules appartenant à des pouvoirs publics ou loués sans conducteur par ceux-ci pour effectuer des transports par route qui ne concurrencent pas les entreprises de transport privées;

b) véhicules utilisés ou loués sans chauffeur par des entreprises d'agriculture, d'horticulture, de sylviculture, d'élevage ou de pêche pour le transport de biens dans le cadre de leur activité professionnelle spécifique dans un rayon de 100 km autour du lieu d'établissement de l'entreprise;

c) tracteurs agricoles ou forestiers utilisés pour des activités agricoles ou forestières, dans un rayon de 100 km autour du lieu d'établissement de l'entreprise qui est propriétaire du véhicule, qui le loue ou le prend en leasing;

d) véhicules ou combinaisons de véhicules d'une masse maximale admissible n'excédant pas 7,5 tonnes utilisés :

- par des prestataires du service universel tels que définis à l'article 2, point 13, de la directive 97/67/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 1997 concernant des règles communes pour le développement du marché intérieur des services postaux de la Communauté et l'amélioration de la qualité du service pour livrer des envois dans le cadre du service universel; ou

- pour le transport de matériel, d'équipement ou de machines destinés au conducteur dans l'exercice de ses fonctions.

Ces véhicules ne doivent être utilisés que dans un rayon de 50 km autour du lieu d'établissement de l'entreprise et à condition que la conduite du véhicule ne constitue pas l'activité principale du conducteur;

e) véhicules utilisés pour des cours et des examens de conduite préparant à l'obtention du permis de conduire ou d'un certificat d'aptitude professionnelle pour autant qu'ils ne soient pas utilisés pour le transport de marchandises ou de voyageurs à des fins commerciales;

f) véhicules utilisés dans le cadre des activités liées à l'évacuation des eaux usées, à la protection contre les inondations, ou au service des eaux, du gaz et de l'électricité, à l'entretien et à la surveillance de la voirie, à la collecte et à l'élimination en porte-à-porte des déchets ménagers, aux services du télégraphe et du téléphone, à la radio et à la télédiffusion, et à la détection des postes émetteurs ou récepteurs de radio ou de télévision;

g) véhicules comportant de 10 à 17 sièges destinés exclusivement au transport de voyageurs à des fins non commerciales;

h) véhicules spécialisés transportant du matériel de cirque ou de fêtes foraines;

i) véhicules de projet mobile spécialement équipés, destinés principalement à des fins d'enseignement lorsqu'ils sont à l'arrêt;

j) véhicules utilisés pour la collecte du lait dans les fermes ou ramenant aux fermes des bidons à lait ou des produits laitiers destinés à l'alimentation du bétail;

k) véhicules spécialisés pour le transport d'argent et/ou d'objets de valeur;

l) véhicules transportant des déchets d'animaux ou des carcasses non destinés à la consommation humaine;

m) véhicules utilisés exclusivement sur route dans des installations de plates-formes telles que les ports, ports de transbordement intermodaux et terminaux ferroviaires;

n) véhicules utilisés pour le transport d'animaux vivants des fermes aux marchés locaux et vice versa, ou des marchés aux abattoirs locaux dans un rayon de 50 km.

HOOFDSTUK III. — *Leeftijd van de bijrijders*

**Art. 5.** Voor nationaal vervoer binnen een straal van 50 kilometer van de standplaats van het voertuig, met inbegrip van de gemeenten waarvan het centrum binnen die straal ligt, is de minimumleeftijd van de bijrijders teruggebracht tot 16 jaar, op voorwaarde dat zulks geschiedt met het oog op de beroepsopleiding en binnen de grenzen van de nationale arbeidswetgeving.

HOOFDSTUK IV. — *Afwijkingen*

**Art. 6.** Niet onderworpen aan de artikelen 5 tot 9 van de verordening is het vervoer door de volgende voertuigen :

a) voertuigen van, of zonder bestuurder gehuurd door, de overheid voor het verrichten van wegvervoer dat de particuliere vervoersondernemingen niet beconcurrereert;

b) voertuigen voor goederenvervoer van, of zonder bestuurder gehuurd door landbouw-, tuinbouw-, bosbouw-, veeteelt- of visserij-bedrijven die in het kader van hun eigen beroepsactiviteit worden gebruikt voor ritten binnen een straal van 100 km rond de vestigingsplaats van het bedrijf;

c) land- en bosbouwtrekkers die worden gebruikt voor land- of bosbouwwerkzaamheden, binnen een straal van 100 km rond de vestigingsplaats van het bedrijf dat het voertuig bezit, huurt of leest;

d) voertuigen of combinaties van voertuigen met een toegestane maximummassa van ten hoogste 7,5 ton, die worden gebruikt :

- door leveranciers van de universele dienst als gedefinieerd in artikel 2, punt 13, van richtlijn 97/67/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 1997 betreffende gemeenschappelijke regels voor de ontwikkeling van de interne markt voor postdiensten in de Gemeenschap en de verbetering van de kwaliteit van de dienst, om zendingen te leveren in het kader van de universele dienst; of

- voor het vervoer van materiaal, apparatuur of machines die de bestuurder beroepshalve gebruikt.

Deze voertuigen mogen alleen binnen een straal van 50 km rond de vestigingsplaats van het bedrijf worden gebruikt en op voorwaarde dat dit vervoer niet de hoofdactiviteit van de bestuurder is;

e) voertuigen die worden gebruikt voor autorijlessen en -examens met het oog op het behalen van een rijbewijs of een getuigschrift van vakbekwaamheid, voorzover ze niet worden gebruikt voor het commerciële goederen- of personenvervoer;

f) voertuigen die worden gebruikt in verband met de rioleringsdienst, diensten ter bescherming tegen overstromingen, diensten met betrekking tot de water-, gas of elektriciteitsvoorziening, het onderhoud van en het toezicht op wegen, de huis-aan-huisophaling en verwijdering van huishoudelijk afval, diensten van telegrafie en telefonie, radio- en televisie-uitzendingen, evenals voor de opsporing van zend- of ontvangstapparatuur voor radio en televisie;

g) voertuigen met 10 tot 17 zitplaatsen die uitsluitend worden gebruikt voor niet-commercieel personenvervoer;

h) speciaal voor het vervoer van circus- of kermismateriaal uitgeruste voertuigen;

i) speciaal uitgeruste voertuigen voor mobiele projecten, die in stilstand voornamelijk als educatieve inrichting bedoeld zijn;

j) voertuigen voor het ophalen van melk op de boerderijen en het terugbrengen van melkbussen of zuivelproducten voor de veevoeding naar de boerderijen;

k) speciaal voor geld- en/of waardetransporten uitgeruste voertuigen;

l) voertuigen gebruikt voor het vervoer van niet voor menselijke consumptie bestemde geslachte dieren of slachtafval;

m) voertuigen die uitsluitend gebruikt worden op wegen binnen hubfaciliteiten, zoals havens, intermodale overslaghavens en spoorweg-terminals;

n) voertuigen voor het vervoer van levende dieren van de boerderijen naar de plaatselijke markten en omgekeerd, of van de markten naar de plaatselijke slachthuizen binnen een straal van 50 km.

CHAPITRE V. — *Dispositions modificatives, abrogatoires, transitoires et finales*

**Art. 7.** A l'arrêté royal du 14 juillet 2005 portant exécution du règlement (CEE) 3821/85 du 20 décembre 1985 concernant l'appareil de contrôle dans le domaine des transports par route, sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le membre de phrase suivant est supprimé, modifié par le règlement (CEE) n° 2135/98 du Conseil du 24 septembre 1998 et adapté au progrès technique par le règlement (CEE) n° 1360/2002 de la Commission du 13 juin 2002.

2° A l'article 2, alinéa 2 est ajouté le membre de phrase suivant : "et aux véhicules visés à l'article 6 de l'arrêté royal du 9 avril 2007. ».

3° A l'article 16, § 4, 2<sup>e</sup> tiret, le membre de phrase suivant est ajouté «, ou un permis de conduire provisoire valable pour la catégorie C et C + E ou la sous-catégorie C1 et C1 + E. ».

4° Le § 1<sup>er</sup> de l'article 18 est supprimé et remplacé par : "§ 1<sup>er</sup>. Les infractions au règlement et au présent arrêté, constatées en Belgique ou dénoncées par l'autorité compétente d'un autre Etat membre ou d'un pays tiers sont poursuivies conformément aux lois en vigueur. Elles sont punies sur base de l'article 2 de la loi du 18 février 1969 ou de l'article 4 de la loi du 21 juin 1985 précitées, même si l'infraction a été commise sur le territoire d'un autre Etat membre ou d'un pays tiers, selon qu'elles ont trait aux modalités d'utilisation de l'appareil de contrôle ou à ses caractéristiques techniques."

5° Article 20. Le texte de l'article 20 est supprimé et remplacé par le texte qui suit :

« lorsqu'un conducteur n'a pu conduire un véhicule suite à une maladie ou des congés, ou s'il a conduit un véhicule effectuant des transports hors champ d'application du règlement et qu'il ne peut produire des feuilles d'enregistrement ou des prestations sur sa carte de conducteur, il peut apporter à l'instant du contrôle la justification de ses absences au moyen d'une attestation originale de son employeur.

L'attestation est du modèle visé à l'annexe de la décision de la Commission C(2007)1470 sur le formulaire relatif à la législation sociale en matière de transport routier. »

6° A l'annexe I<sup>e</sup> :

a) le texte du titre est supprimé et remplacé par le texte qui suit : "Véhicules dans lesquels le tachygraphe ne doit pas être utilisé ou dans lesquels il ne doit pas être installé lorsqu'ils effectuent des transports visés à l'article 2, point 3 du règlement (CE) n° 561/2006 et jusqu'à l'alignement visé au point 3 du même article du règlement";

b) la phrase "A. Véhicules utilisés en transport national ou international" est supprimée.

c) le point B. "véhicules utilisés exclusivement en transport national" est supprimé.

**Art. 8.** L'arrêté royal du 13 mai 1987 portant exécution du règlement (CEE) n° 3820/85 du Conseil des Communautés européennes du 20 décembre 1985 relatif à l'harmonisation de certaines dispositions en matière sociale dans le domaine des transports par route, est abrogé.

Toutefois l'article 1<sup>er</sup> reste en vigueur jusqu'aux dates visées à l'article 28 du Règlement.

**Art. 9.** Dans l'arrêté royal relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions en matière de transport par route du 19 juillet 2000, les références au règlement (CEE) 3820/85 précité sont considérées comme faisant référence au règlement.

**Art. 10.** Le présent arrêté entre en vigueur le 11 avril 2007.

**Art. 11.** Notre Ministre de la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 9 avril 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Mobilité, absent :

Le Ministre de l'Emploi et de l'Informatisation,  
P. VANVELTHOVEN

HOOFDSTUK V. — *Wijzigings-, opheffings-, overgangs- en slotbepalingen*

**Art. 7.** In het koninklijk besluit van 14 juli 2005 houdende uitvoering van de verordening (EEG) nr. 3821/85 van 20 december 1985 betreffende het controleapparaat in het wegvervoer worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In artikel 1, eerste lid, wordt het volgende zijnsdeel geschapt, gewijzigd bij de verordening (EEG) nr. 2135/98 van de Raad van 24 september 1998 en aangepast aan de vooruitgang van de techniek bij de verordening (EEG) nr. 1360/2002 van de Commissie van 13 juni 2000.

2° In artikel 2, tweede lid, wordt het volgende zinsdeel toegevoegd : "en op de voertuigen bedoeld opgesomd in artikel 6 van het koninklijk besluit van 9 april 2007. ».

3° In artikel 16, § 4, tweede streepje, wordt het volgende zinsdeel toegevoegd «, of een voorlopig rijbewijs geldig voor de categorie C en C+E of voor de subcategorie C1 en C1 + E. ».

4° § 1 van artikel 18 wordt geschrapt en vervangen door : "§ 1. De inbreuken op de verordening en op dit besluit, vastgesteld in België of aangegeven door de bevoegde overheid van een andere lidstaat of van een derde land, worden bestraft overeenkomstig de artikelen 2 en 2bis van de bovengemelde wet van 18 februari 1969 of artikel 4 van de wet van 21 juni 1985, ook als de inbreuk is begaan op het grondgebied van een andere lidstaat of van een derde land, al naar gelang zij betrekking hebben op het gebruik van het controleapparaat of op zijn technische kenmerken."

5° Artikel 20. De tekst van artikel 20 wordt geschrapt en vervangen door :

« indien een bestuurder geen voertuig heeft kunnen besturen ingevolge ziekte of verlof, of indien hij een voertuig heeft bestuurd dat niet onder het toepassingsgebied van de verordening valt en hij geen registratiebladen of prestaties op zijn bestuurderkaart kan voorleggen, kan hij op het ogenblik van de controle zijn afwezigheden rechtvaardigen bij middel van een origineel attest van zijn werkgever.

Het attest is van het model bedoeld in de bijlage van de beslissing van de Commissie van C(2007)1470, over het formulier betreffende de sociale wetgeving inzake wegvervoer. »

6° In bijlage I :

a) de tekst van de titel wordt geschrapt en vervangen door de volgende tekst : "Voertuigen waarin de tachograaf niet gebruikt moet worden of waarin hij niet geïnstalleerd moet zijn in het geval van vervoer bedoeld in artikel 2, punt 3 van verordening (EG) nr. 561/2006 en tot de overeenstemming bedoeld in punt 3 van hetzelfde artikel van de verordening bereikt is";

b) de zin "A. Voertuigen gebruikt voor binnenlands of internationaal vervoer" wordt geschrapt.

c) punt B. "Voertuigen uitsluitend gebruikt voor binnenlands vervoer" wordt geschrapt.

**Art. 8.** Het koninklijk besluit van 13 mei 1987 houdende uitvoering van de verordening (EEG) nr. 3820/85 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 december 1985 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van Sociale aard van het wegvervoer, wordt opgeheven.

Niettemin blijft artikel 1 van toepassing tot de data bepaald in artikel 28 van de verordening.

**Art. 9.** In het koninklijk besluit van 19 juli 2000 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige overtredingen inzake het vervoer over de weg worden de verwijzingen naar de verordening (EEG) nr. 3820/85 beschouwd als verwijzingen naar de verordening.

**Art. 10.** Dit besluit treedt in werking op 11 april 2007.

**Art. 11.** Onze Minister van Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 9 april 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Mobiliteit, afwezig :

De Minister van Werk en Informatisering,  
P. VANVELTHOVEN